

Bruksanvisning

Vattenvärmare

Thermo Top Pro 120

Thermo Top Pro 150



1 Om detta dokument


1.1 Målet med detta dokument






Den här bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktig information för användaren om säker användning av Thermo Top Pro 120 | 150.

1.2 Hur du använder detta dokument

- ▶ Innan man använder Thermo Top Pro 120 | 150 för första gången ska man läsa igenom den här bruksanvisningen och bruksanvisningen för manöverelement.
- ▶ Förvara denna bruksanvisning så att du alltid har den till hands.
- ▶ Överlåt den här bruksanvisningen till nästa ägare eller användare av Thermo Top Pro 120 | 150.
- ▶ För arbete med värmaren, ska man dessutom läsa och beakta monteringsanvisningen och instruktionsboken samt tillhörande viktiga instruktioner och lagbestämmelser.

1.3 Användning av symboler och markerad text

Texter med symbolen  hänvisar till separata dokument som medföljer eller som du kan få från Webasto.

Texter med symbolen  hänvisar till tekniska egenskaper. Texter med symbolen  eller  hänvisar till materiella skador, olycksfall och personskadorna som kan inträffa. Texter med symbolen  beskriver en åtgärdsinstruktion. Texter med symbolen  beskriver en åtgärd eller förutsättning.

1.4 Garanti och ansvar

Webasto tar inget ansvar för brister och skador som uppstått på grund av att monterings- och bruksanvisningen samt anvisningarna i denna inte har beaktats. Inga garantianspråk kan göras gällande för:

- Osakkunnig användning
- Reparationer som inte utförts av en Webasto serviceverkstad
- Användning av andra delar än originaldelar
- Ombyggnad av Thermo Top Pro 120 | 150 utan överenskommelse med Webasto

2 Säkerhet

2.1 Ändamålsenlig användning

Värmaren Thermo Top Pro 120 | 150 är i dagsläget godkänd för följande användningsområden:

- Lastbilar, bussar i fordonsklasserna M,N och O
- Byggmaskiner
- Jordbruks- och skogsmaskiner
- Anläggningsmaskiner
- Industritruckar
- Husvagnar, husbilar, båtar, sportbåtar
- Fordon som kan framföras i bostadsområden, i affärsverksamheter och inom näringslivet, på små företag och i industriområden

2.2 Föreskrifter och lagliga bestämmelser

- ▶ Följ föreskrifterna i monteringsanvisningen.

2.3 Säkerhetsanvisningar



VARNING

Explosionsrisk i omgivningar med antändliga ångor, antändligt damm och farligt gods

- ▶ Starta eller använd inte värmaren i miljöer som t.ex. bensinstationer, tankstationer, bränsle-, kol-, trälager eller spannmålmagasin.

Risk för förgiftning och kvävning genom avgaser i stängda utrymmen

- ▶ Sätt inte på eller använd värmare inomhus.

Explosionsrisk genom explosivt och farligt gods

På fordon som transporterar farligt gods måste användningen av värmaren begränsas (ADR), för att förhindra allvarliga brännskador.

- ▶ Använd inte värmaren på platser för lastning och lossning av farligt gods.
- ▶ Använd inte värmaren i samband med lastning och lossning av farligt gods.



VAR FÖRSIKTIG

Skaderisk pga. defekt på apparaten

- ▶ Använd inte defekt Thermo Top Pro 120 | 150.
- ▶ Ta kontakt med din Webasto-verkstad.



OBS!

Överhettning till följd av för lite kylmedel eller för dåligt kylmedelsflöde

- ▶ Kontrollera kylmedelssystem (värmare och fordon).
- ▶ Ta kontakt med din Webasto-verkstad.



OBS!

Osakkunnig användning

- ▶ Skydda Thermo Top Pro 120 | 150 mot mekanisk belastning (t. ex. fall, stötar eller slag).

Osakkunnig frångoppling utan eftergång

Efter att värmaren har slagits från med manöverelementet, fortsätter fläkten att vara igång ca. 60 sekunder (40 sek. för ADR). Felaktig frångoppling utan eftergång kan leda till skador på Thermo Top Pro 120 | 150.

- ▶ Stäng alltid av Thermo Top Pro 120 | 150 med manöverelement.

3 Allmänt

Vid regelbunden användning av värmaren får du följande fördelar:

- Bättre säkerhet tack vare fri sikt runtom redan från start.
- Reducerad slitning och kallstart-emissioner genom föruppvärmning av motorn.
- Komforttemperaturen uppnås även med motorer med låg avvärmning tack vare alternativet uppvärmning under körning.
- Komforttemperaturen bibehålls automatiskt och med låg energiförbrukning.



Hänvisning

Om värmefunktionsavbrottet pågår under en längre tid är det inte säkert att man kan begagna sig av de beskrivna fördelarna vid användningen av värmaren.

4 Användning

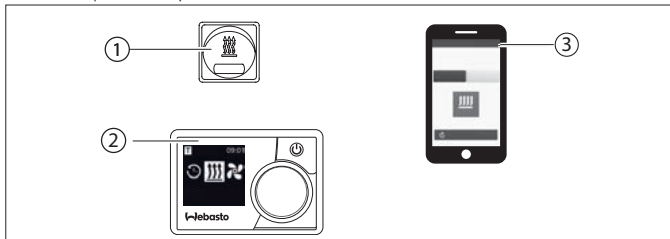


Hänvisning

Fordon som transporterar farligt gods (ADR) får inte startas eller stängas av med tids- eller fjärrstyrning.

4.1 Manöverelement

Thermo Top Pro 120 | 150 kan försees med olika manöverelement:



- ① Vippbrytare
- ② MultiControl eller SmartControl
- ③ ThermoCall TC4

Det är även möjligt att kombinera manöverelement.

► Beakta bruksanvisningen för manöverelementet.

4.2 Ställa in fordonsvärmen

- Innan värmaren kopplas till (med tändningen tillslagen) ska fordonets värme ställas till "varm".
- Ställ in fordonsfläkten på långsam takt (lågenergiläge).



Hänvisning

Allt efter vilken typ av fordon som används kan klimatautomatiken utföra dessa inställningar automatiskt resp delvist självständigt. Fråga återförsäljaren om de optimala inställningarna.

4.3 Till/frånkoppling av värmaren



OBS! **Eventuell överhettning**

En batteribrytare (nödstopp-knappen) får endast användas vid fara eftersom värmaren då kopplas från utan eftergång.

- ▶ Koppla alltid till och från värmaren med manöverelementet.

4.4 Drift av värmaren

Kylmedelstemperaturen regleras automatiskt under hela drifttiden. Värmaren kan även kopplas till under körning.

Fordonsfläkten kopplas först till vid en kylvätsketemperatur på ca 30 °C, varigenom onödigt strömförbrukning undviks. Fordonsfläkten kan därmed startas tidsfördröjt och temperaturavhängigt. Vid frånkoppling av värmaren startas en eftergångstid för kylning som kan pågå i upp till 60 sekunder.



Hänvisning

För att säkerställa att batterierna laddas under körning gäller följande regel: Körtiden ska vara längre eller samma som föruppvärmningstiden. För att skona batterierna, förfogar värmaren över en underspänningsfrånkoppling.

4.5 Använda värmaren i fordon med farligt gods (ADR)

I fordon med farligt gods (ADR) kan man inte förinställa tiden. SmartControl (om sådan finns) anger värmarens återstående drifttid (kvarvarande körtid).



Hänvisning

En ADR-eftergångstid sker om:

- generatorsignalen (D+, generatoren) bortfaller, eller
- fordonets egen transportanordning (bidrivnanordning) tas i drift.

Efter att ADR-eftergångstiden har gått ut befinner sig värmaren i ADR-låsning.



Hänvisning

En ADR-låsning kan endast hävas om:

- fordonets egen transportanordning tas ur drift, och
- värmaren tas i bruk igen genom att man stänger av och sedan slår på med manöverelementet.

4.6 Koppla till värmaren efter automatisk frångkoppling



OBS! **Värmefunktionen kan förloras**

Ibland måste värmaren sättas på manuellt efter den automatiska avstängningen.

Värmaren kan tas i bruk igen genom att man stänger av och sedan slår på med manöverelementet.

4.7 Restvärmeutvinning

– **Aktivering:**

Utvinning av restvärme aktiveras endast vid tillkoppling av värmaren. Detta är en helautomatisk funktion som aktiveras när motorn är varm och som sparar energi. Varje gång när man slår på värmaren, före uppvärmningsprocessen har startat, kontrollerar värmaren kylmedelstemperaturen. Om kylvätsketemperaturen överskrider ett gränsvärde aktiveras utvinningen av restvärme automatiskt. Vid aktiv utvinning av restvärme styrs vattenpump som hör till värmaren och fordonsfläkten automatiskt.

– **Inaktivering:**

Inaktivering av utvinning av restvärme sker automatiskt via värmarens styrenhet.

5 Bränsle

Värmaren är ansluten till fordonstanken eller till en separat bränsletank.

► Använd lämpligt bränsle (diesel/biodiesel DIN EN 590).

5.1 Omställning från drift med sommar- till vinterdiesel

- ✓ Vinterdiesel (köldbäständigt bränsle) tankas. I värmarens bränslesystem hittar man emellanåt rester av sommardiesel.
- Slå på värmaren ca 15 minuter (bränslesystemet är helt fyllt med köldbäständigt bränsle).

6 Rengöring

Rengör värmaren varsamt med vatten och ett rengöringsmedel som lämpar sig för fordonsrengöring.

7 Fel

Vid en störning kan manöverelementet indikera en störning.

- På manöverelement med display indikeras ett fel i form av en felkod på displayen med en kombination av tal och bokstäver.
- På manöverelement med kontrollampa indikeras ett fel i form av en blinkkod. Efter 5 snabba blinkningar, visas felkoden med hjälp av långa blinkningar. Kontrollampans långa blinkningar måste räknas. Detta antal (felkoden) ger verkstaden en hänvisning till vilken typ av störning som föreligger på värmaren.
- ▶ Kontakta din auktoriserade Webasto-återförsäljare.



Hänvisningar

- Vid en störning händer det ibland att bränsletillförseln till Thermo Top Pro 120 | 150 av säkerhetsskäl avbryts.
- Reparationer på värmare får endast utföras av utbildad personal.
- För manöverelement med display: Manöverelementet kan visa specifika felkoder. Se bruksanvisningen för manöverelementet.

8 Servicesignal

Vid ett servicemeddelande indikeras servicesignalen med manöverelementet när värmaren är tillkopplad.

- På manöverelementet MultiControl/SmartControl visas en servicesymbol.
- För manöverelement utan display: driftlampan blinkar: 1 sekund på, 1 sekund av
- ▶ Låt en fackman kontrollera värmaren.

Värmaren kan endast fortsätta användas i inskränkt drift.

9 Underhåll

- ▶ Starta värmaren var 4:e vecka för att förhindra att mekaniska detaljer förlorar sin rörlighet.
- ▶ Låt en fackman kontrollera värmaren vid början av en tidsperiod då värmaren ska användas.

10 Avfallshantering

Thermo Top Pro 120 | 150 får inte kastas bland hushållssoporna.

- ▶ Observera regionala föreskrifter för avfallshantering av elektroniska produkter.

11 Service och kundtjänst

Har du tekniska frågor eller problem med värmaren? Telefonnummer till filialer för respektive land finner du i Webastos servicefolder eller på webbsidan webasto.com.

Om det finns versioner på flera språk, gäller den tyska versionen framför alla andra. Om språk saknas kan dessa begäras.

Telefonnumren i respektive land hittar du på Webasto serviceverkstads informationsblad eller på webbplatsen för respektive lands Webasto-representant.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
D-82199 Gilching
Tyskland

Besöksadress:
Friedrichshafener Str. 9
D-82205 Gilching
Tyskland



www.webasto.com